



24.04
> 12.06

MUSIK FÜR BARBAREN UND KLASSIKER

Sean Dower / Staalplaat Soundsystem / Joris Van de Moortel / Els Viaene / Stevie Wishart

Tentoonstelling × open woe. t/m za. 14⁰⁰ > 18⁰⁰

Opening × za. 24.04 × 20³⁰

Concert × Stevie Wishart

29.05
za.

YOU ARE "HEAR"

Black To Comm × Aifoon Orchestra

Event × 17⁰⁰ × i.s.m. Aifoon

04.06
vr.

WOLF EYES × RANGDA × SIC ALPS

Concert × 20³⁰ × i.s.m. D-tuned Nijdrop

12.06
za.

FIN DE SAISON

Sean Dower × Yokomono × Matchbox × Resident DJ's

Event × 20³⁰

26.06
> 14.08

ERG

Nicolas Baillet × Alice De Mont × Deborah De Robertis × Julie Goergen × Estelle Jozwicki × Mathieu Latulippe × Estelle Lebrun × Gérard Meurant × Clément Montagne × Thierry Pichard × Emmanuelle Quertain × Anne-Gaëlle Roig

Tentoonstelling × za. 26.06 > za. 14.08.2010 × open woe. t/m za. 14⁰⁰ > 18⁰⁰

Opening × za. 26.06 × 16⁰⁰



Musik für Barbaren und Klassiker

Tentoonstelling 24.04 > 12.06.2010

Opening za. 24.04 × 20³⁰

open woe. t/m za. 14⁰⁰ > 18⁰⁰

op concertavonden open 14⁰⁰ > 22⁰⁰

gesloten za. 01.05 & d



Sean Dower / Staalplaat Soundsystem / Joris Van de Moortel / Els Viaene / Stevie Wishart

Musik für Barbaren und Klassiker doorbreekt de traditionele grenzen tussen concerten, geluidsinstallaties, beeldend werk en muziek. De tentoonstelling creëert zo een plaats waar de dynamische uitwisseling tussen performance en ruimtelijkheid centraal staat.

Els Viaene maakt veelgelaagde muzikale scores die telkens nieuwe ruimtes oproepen. *The Mamori Expedition Testbed* is het schaalmodel van een route die ze aflegde in het Amazonenwoud om de natuurlijke soundscapes van deze omgeving te registreren. Toeschouwers kunnen in de installatie de oorspronkelijke geluiden herontdekken en aan de hand van een hydrofoon een eigen auditief parcours uitstippelen.

Componiste **Stevie Wishart** combineert geluidstechnieken uit de middeleeuwen met de nieuwste technieken en technologieën. Samen met **Yvonne Mohr** maakte ze *The Sound of Gesture*, een video- en geluidsinstallatie die opgenomen werd in ZKM (Karlsruhe). Terwijl de muzikant viool speelt, worden via kleine sensoren op de handen haar bewegingen gedetecteerd en omgezet in nieuwe digitale klanktexturen.

Kunstenaar en muzikant **Sean Dower** onderzoekt de sculpturale dimensies van film, fotografie en geluid. Zijn werk ademt vaak de spanning en adrenaline van een live-moment. De video *Automaton* toont een intrigerende wisselwerking tussen een improviserende drummer en de voorzichtige bewegingen van een camera die de ingevingen van de muzikant nauwgezet in beeld wil brengen. Daarnaast toont hij ook een tweetal nieuwe werken.

Joris Van de Moortel confronteert in zijn oeuvre creatie en destructie. De pendelbeweging tussen vernietigen en beschermen, tussen openbreken en bekisten, verleent aan zijn werk een sterk autonoom karakter. In zijn sculpturen en installaties verwerkt hij vaak elementen die verwijzen naar de wereld van noise en DIY.

The Ultrasound of Therapy van het collectief **Staalplaat Soundsystem** is een totaalinstallatie die opgebouwd wordt als een ziekenzaal. In elk van de bedden ondergaat de bezoeker een geïndividualiseerde sensorische behandeling.



Joris Van de Moortel, *The HISK Studio Recordings*, 2009, courtesy Hoet Bekaert Gallery and Joris Van de Moortel



Stevie Wishart, *The Sound of Gesture*, 2009, visuals: Yvonne Mohr

[ENG] *Musik für Barbaren und Klassiker* breaks the traditional boundaries between concerts, sound installations, sculpture and music. The exhibition creates as such a place where the dynamic of exchange between performance and spatiality.

Els Viaene creates multi-layered musical scores that continuously call for new spaces. *The Mamori Expedition Testbed* is a scale model of the route that she followed in the Amazon forest to record the natural soundscapes of the environment. Spectators of the exhibition can rediscover the original sounds and by using a hydrophone mix their own auditory trail.

Composer Stevie Wishart combines sound techniques from the Middle Ages with the latest techniques and technologies. Together with Yvonne Mohr she made *The Sound of Gesture*, a video and sound installation that was made at ZKM (Karlsruhe). As the musician plays violin, movements of her hands are detected via small sensors and then converted into new digital sound textures.

Artist and musician Sean Dower examines the sculptural dimensions of film, photography and sound. His work often exudes the excitement and adrenaline of a live-moment. The video *Automaton* shows an intriguing interaction between an improvising drummer and cautious movements of a camera that attempt to scrupulously capture the inspiration of the musician. In addition, he also shows two new works.

In his oeuvre, Joris Van de Moortel confronts creation and destruction. The oscillation between destruction and protection, between breaking and shuttering, gives his work a strong autonomy. In his sculptures and installations he often incorporates elements referring to the world of noise and DIY.

The Ultrasound of Therapy from Staalplaat Soundsystem is an installation-as-a-whole, built up as an infirmary. In each of the beds the visitor undergoes an individualised sensory processing.



Els Viaene, *Lake Mamori*, 2009

[FRA] *Musik für Barbaren und Klassiker* transcende les frontières traditionnelles entre concerts, installations sonores, arts plastiques et musique. L'exposition génère ainsi un lieu prioritairement dévolu à révéler les interactions dynamiques entre performance et spatialité.

Els Viaene compose des partitions hautement stratifiées qui convoquent chaque fois de nouveaux espaces. *The Mamori Expedition Testbed* constitue la maquette d'un parcours que l'artiste effectua au cœur de la forêt amazonienne en vue d'y enregistrer l'environnement sonore naturel. Les spectateurs peuvent redécouvrir cette captation originale grâce à l'installation. Par ailleurs, un hydrophone leur permet d'y jalonner un itinéraire auditif personnel.

La compositeur Stevie Wishart combine des procédés acoustiques médiévaux avec les techniques et technologies les plus récentes. En collaboration avec Yvonne Mohr, elle réalisa *The Sound of Gesture*, une installation vidéo sonorisée enregistrée à ZKM (Karlsruhe). Tandis que la musicienne joue au violon, ses mouvements sont enregistrés par des capteurs placés sur ses mains. Ces données sont à leur tour digitalisées et reconverties en textures sonores, de telle sorte que le son initial est répercuté sur différents modes.

L'artiste et musicien Sean Dower explore les dimensions sculpturales du film, de la photographie et du son. Son œuvre exhale fréquemment la tension nerveuse d'une performance live. La vidéo *Automaton* repose sur la corrélation intrigante entre un percussionniste en improvisation et les ajustements prudents d'une caméra préposée à restituer le plus scrupuleusement possible les impulsions du musicien. L'artiste présente par ailleurs deux nouvelles œuvres.

Dans son œuvre, l'artiste Joris Van de Moortel confronte les notions de création et destruction. L'alternance entre briser et protéger ou entre fracturer et coffrer, confère à son œuvre un caractère puissamment singulier. Ses sculptures et ses installations accommodent en grande part des éléments empruntés à l'univers du noise et du DIY.

The Ultrasound of Therapy du collectif Staalplaat Soundsystem est une installation totale conçue sur le modèle d'une salle d'hôpital. Dans chaque lit, le visiteur subit un traitement sensoriel personnalisé.



Staalplaat Soundsystem, *The Ultrasound of Therapy*, 2004

Event YOU ARE "HEAR"

za. 29.05 × 17⁰⁰
€ 10 / 7 / gratis (-14)
tentoonstelling open 14⁰⁰ > 21⁰⁰

Black To Comm / Aifoon Orchestra

In het kader van de tentoonstelling *Musik für Barbaren und Klassiker* organiseren **Aifoon** en Netwerk de workshop en het geluidsevent *You Are "Hear"*. In de workshop wordt de magie van geluiden onderzocht met een aantal Aalsterse lagere schoolklassen. Na een inleidend parcours rond luisteren en geluidsbeleving, maakt ieder een eigen geluidscollage geïnspireerd door denkbeeldige landschappen. Met geluid reizen de kinderen doorheen bestaande plaatsen over de hele wereld (van gletsjers, industriezones naar havens via grotten en woestijnen weer naar boorplatforms en oceanen, ...) om vervolgens een eigen imaginaire plaats te bedenken en te verklanken. Eerst sporen ze de nodige geluiden op, die ze ook opnemen en combineren tot een soundtrack voor *an imaginary landscape*. Op het geluidsevent *You Are "Hear"* worden de resultaten van de workshop *tenfoongesteld*, samen met installaties en interpretaties door geluidskunstenaars en muzikanten. **Black To Comm** sluit het event af.

[ENG] As part of the exhibition *Musik für Barbaren und Klassiker*, Aifoon is organising the workshop and Network Event *You Are "Hear"*. In the workshop is the magic of sound investigated with a number of elementary school classes from Aalst. After an introductory course about listening and sound experience, each student makes a unique sound collage inspired by imaginary landscapes. Through the sounds the children travel through existing sites around the world (from glaciers to industrial areas to seaports, through caves and deserts to drill platforms and oceans...) and thereafter they are to create their own imaginary place in music. First they track down the appropriate noises, which they also record and combine to form a soundtrack for *an imaginary landscape*. On the event, the results from the workshops will be shown along with installations and interpretations. Black To Comm plays as closing act.

[FRA] Dans le cadre de l'exposition *Musik für Barbaren und Klassiker*, Aifoon et Network organisent le workshop & événement acoustique *You Are «Hear»*. Au cours de cet atelier, des classes de l'enseignement primaire d'Aalst seront initiées à la magie des sons. Au terme d'un parcours introductif sur l'écoute et l'expérience sonore, chacun réalisera sur base de paysages stimulants un collage sonore d'inspiration personnelle. Le véhicule du son entraînera les enfants dans un voyage à travers le monde (depuis les geysers et les zones industrielles jusqu'aux ports, en passant par des grottes et des déserts, des plateformes pétrolières et les océans...), après quoi ils seront amenés à concevoir et à sonoriser un lieu issu de leur propre imagination. Les sons qu'ils auront initialement découverts mais aussi enregistrés, seront combinés par leurs soins jusqu'à la création d'une véritable bande son pour un paysage imaginaire. A l'occasion de l'événement acoustique afférent *You Are «Hear»*, les réalisations issues du workshop seront exposées au côté d'installations et d'interprétations d'artistes sonores et de musiciens. Black To Comm clôturera l'événement.



Black To Comm

Event FIN DE SAISON

za. 12.06 × 20³⁰
tickets € 10 / 7
tentoonstelling open 14⁰⁰ > 22⁰⁰

Sean Dower, Richard Wilson & Steve Noble / Yokomono / Matchbox / Resident DJs

Netwerk start de zomer feestend: de slotdag van *Musik für Barbaren und Klassiker* is opgevat als een transgressief Festspiel met optredens, performances, een screening en dj's, zowel binnen, als in de open lucht. **Sean Dower** performt *Break it Down*, samen met collega-kunstenaars en -drummers **Richard Wilson** en **Steve Noble**; **Kunstwerk(t)** installeert de mobiele tentoonstelling **Matchbox**; **Staalplaat Soundsystem** geven als Yokomono, een concert/dj-set met tien speelgoedautootjes die elk als platendraaier functioneren; aansluitend wordt verdergefeest met de huis-dj's.

[ENG] Network celebrates the coming of the summer: the closing day of *Musik für Barbarians und Klassiker* is conceived as a transgressive Festspiel with concerts, performances, a screening and DJs, both indoors and outdoors. Sean Dower will perform *Break It Down* in collaboration with colleague artists and drummers Richard Wilson and Steve Noble; Kunstwerk(t) installs the travelling exhibition Matchbox; Staalplaat Soundsystem will give as Yokomono a concert/DJset with 10 toy cars functioning as turntables; continuous: a party with resident DJs.

[FRA] Network inaugure l'été dans une ambiance festive : le jour de clôture de *Musik für Barbaren und Klassiker* est conçu comme un festival transgressif avec des concerts, des performances, des projections et DJs, tant à l'intérieur qu'en plein air. Sean Dower réalise la performance *Break it Down* ensemble avec ses collègues artistes et batteurs Richard Wilson et Steve Noble; Kunstwerk(t) aménage l'exposition mobile Matchbox; enfin, Staalplaat Soundsystem présentera Yokomono, un concert/set DJ avec dix voitures miniatures qui fonctionnent chacune comme un tourne-disques.



Sean Dower, Automaton, 2006



Staalplaat Soundsystem als Yokomono

Concert

vr. 04.06 × 20³⁰
tickets € 13 / 10
tentoonstelling open 14⁰⁰ > 22⁰⁰

SIC ALPS × RANGDA × WOLF EYES

Sic Alps is het psychedelische garagetrio (Mike Donovan, Matt Hartman & Noel Harmonson) uit San Fransisco, dat teruggrijpt naar zowel het jaren zestig-geluid van de Bay Area als naar de ongebonden lofi uit de jaren negentig. Live enorm opwindend.

Rangda is de verse heavy psych-supergroep van grootheden Sir Richard Bishop (Sun City Girls), Ben Chasney (Six Organs of Admittance, Comets on Fire) en Chris Corsano (himself): zowel op papier als live psychedelische gitaartrash, energetische drums en een snuif classic rock. Drag City brengt in mei hun debuut uit.

Wolf Eyes is het noisecore-trio Nate Young, John Olson en Mike Connelly uit Michigan. Hun oeuvre beslaat een oneindige reeks obscure lp's, cassettes, cd-r's, re-releases, split-lp's, cd's en soloprojecten op zowel kleine DIY-labels als gerenomeerde labels. Na klassiekers *Burned Mind* en *Human Animal* op Sub Pop, brachten ze vorig jaar *Always Wrong* uit. Wordt nu al getipt als hardste concert in Netwerk.

[ENG] Sic Alps is the psychedelic garage trio (Mike Donovan, Matt Hartman & Noel Harmonson) from San Francisco, which goes back to both the sixties sound of the Bay Area as well as the lo-fi sounds from the nineties. Tremendously exciting to see live! Rangda is the new group from the heavy psych greats Sir Richard Bishop (Sun City Girls), Ben Chasney (Six Organs of Admittance, Comets on Fire) and Chris Corsano (himself) both on paper and live: psychedelic guitar trash, energy drums and a pinch of classic rock. The label Drag City releases in May their debut. Wolf Eyes is the Michigan-based noise-core trio Nate Young, John Olson and Mike Connelly. Their body of work covers an almost infinite range of obscure LPs, cassettes, cd-rs, re-releases, split LPs, CDs and solo outings on both small DIY labels as well as renowned labels. After classics such as *Burned Mind* and *Human Animal* on Sub Pop, they released in 2009 *Always Wrong*. Tipped as the loudest concert so far in Netwerk.

[FRA] Sic Alps est le trio garage psychédélique (Mike Donovan, Matt Hartman & Noel Harmonson) de San Francisco, qui allie le son sixties de la Bay Area au lo-fi débridé des années nonante. Enorme! Rangda est la version fraîchement démolée du groupe heavy-psych où figurent ses majestés Sir Richard Bishop (Sun City Girls), Ben Chasney (Six Organs of Admittance, Comets on Fire) et Chris Corsano (en personne): sur papier comme en live, guitare psychédélique trash, percussions énergiques, le tout mâtiné de rock classique. Leur premier album sort chez Drag City au mois de May. Wolf Eyes est le trio noise Nate Young, John Olson et Mike Connelly du Michigan. Leur œuvre s'étend sur une palette innombrable de LP obscurs, de cassettes, de CD-R, de re-releases, de splits LP, de sorties solo et de CD parus sous des labels tant périphériques que renommés. Suite aux incontournables *Burned Mind* et *Human Animal* chez Sub Pop, ils ont sorti l'an dernier *Always Wrong*. D'ores et déjà annoncé comme le concert paroxystique de Netwerk.



Sic Alps

Tentoonstelling: ERG

Opening za. 26.06 × 16⁰⁰
Tentoonstelling za. 26.06 > za. 14.08.2010
open woe. t/m za. 14⁰⁰ > 18⁰⁰
gesloten woe. 21.07

Nicolas Baillet / Alice De Mont / Deborah De Robertis / Julie Goergen / Estelle Jozwicki / Mathieu Latulippe / Estelle Lebrun / Gérard Meurant / Clément Montagne / Thierry Pichard / Emmanuelle Quertain / Anne-Gaëlle Roig

Onder impuls van Joëlle Tuerlinckx en Alain Géronnez werkten de masterstudenten van École de Recherche Graphique (ERG) een snelle aaneenschakeling van solotentoonstellingen uit in établissements d'en face, tien opeenvolgende dagen, met een ritme van gemiddeld twee previews per dag. Dit scenario houdt in dat er constant overlappings, verbanden en openingen tussen de afzonderlijke presentaties ontstaan. Deze onvoorziene momenten vormen het uitgangspunt voor hun tentoonstelling in Netwerk. De tentoonstelling is ook open op 27.06, tijdens de Denderfeesten.

[ENG] Stimulated by Joëlle Tuerlinckx, the master students from École de Recherche Graphique (ERG) worked out a rapid series of solo exhibitions in établissements d'en face, within the course of ten consecutive days, with an average rate of two previews per day. This scenario implies constant overlaps, links and gaps between the individual presentations created. These unexpected moments are the basis for their exhibition in Netwerk. The exhibition is also open on 27.06, during the Denderfeesten festivities.

[FRA] Sous l'impulsion de Joelle Tuerlinckx et Alain Géronnez, les étudiants en master de l'École de Recherche Graphique (ERG) ont réalisé à vive allure – à raison de deux vernissages quotidiens dix jours d'affilée – une série d'expositions solo à Etablissements d'en face. Ce scénario induit l'émergence constante de recouvrements et d'interactions entre les présentations individuelles. Ces *entre-prises* aléatoires constituent le point de départ de leur exposition à Netwerk. L'exposition sera également ouverte 27.06, durant les festivités de la Dendre.



© Gérard Meurant

Praktisch
Netwerk/centrum voor hedendaagse kunst
 Houtkaai z/n, B-9300 Aalst
 T +32 (0)53 70 97 73 × F +32 (0)53 70 97 72
 www.netwerk-art.be × info@netwerk-art.be
 Open woe. t/m za. 14 > 18:00/ gesloten 01.05, 13.05, 21.07

Cinema Palace
 Bert Van Hoorickstraat 4, B-9300 Aalst
 film op woensdag × 20:30

Tickets Concerten en Events
 info & tickets 053/70 97 70 × voorverkoop via Fnac
 0900/00600 www.fnac.be × Freedom (Aalst) × Vynilla
 (Sint-Kwintensberg 38, 9000 Gent)

Tickets Film
 toegang € 5 / 4,25 × Info & tickets 053/70 97 70

ISSN: 1783-1113
 ontwerp: Gestalte \ Grafische vormgeving
 druk: StevensPrint
 v.u.: A. Van Hoorick, Houtkaai z/n, B 9300 Aalst

Medegefinancierd door de Europese Unie – EFRO
 De Europese Commissie kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor de inhoud van de tentoonstelling, activiteiten, noch van de teksten en de ideeën die in het kader van de cyclus worden geproduceerd.